



La Puerta Secreta

Cuentos que
parecen ciertos

Saki / Poe / Dickens / Quiroga / Chéjov

Ilustraciones ~ Cristo Camba



LETRA GRUPO EDITOR
IMPRESA

Cuentos que
parecen ciertos

Saki / Poe / Dickens / Quiroga / Chéjov

Ilustraciones ~ Cristo Camba

La Puerta Secreta



La Puerta Secreta

Cuentos que
parecen ciertos

Saki, Edgar Allan Poe, Charles Dickens,
Horacio Quiroga y Anton Chéjov

Traducción - Laura Pizzi

Ilustraciones - Cristo Camba



COLECCIÓN La Puerta Secreta

REALIZACIÓN: Letra Impresa

AUTORES: Saki, Edgar Allan Poe, Charles Dickens, Horacio Quiroga y Anton Chéjov

TRADUCCIÓN: Laura Pizzi

EDICIÓN: Patricia Roggio

DISEÑO: Gaby Falgione **COMUNICACIÓN VISUAL**

ILUSTRACIONES: Cristo Camba

Cuentos que parecen ciertos / Edgar Allan Poe... [et al.].- 1a ed.- Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Letra Impresa Grupo Editor, 2021.

Libro digital, EPUB

Archivo Digital: online

ISBN 978-987-4419-79-8

1. Cuentos. I. Poe, Edgar Allan.

CDD 863.9283

© Letra Impresa Grupo Editor, 2021

Guaminí 5007, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

Teléfono: +54-11-7501-1267 Whatsapp +54-911-3056-9533

contacto@letraimpresa.com.ar

www.letraimpresa.com.ar

Hecho el depósito que marca la Ley 11.723

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción parcial o total, el registro o la transmisión por un sistema de recuperación de información en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin la autorización previa y escrita de la editorial.

La Puerta Secreta

Esta colección se llama **La Puerta Secreta** y queremos invitarlos a abrirla.

Una puerta entreabierta siempre despierta curiosidad. Y más aun si se trata de una puerta secreta: el misterio hará que la curiosidad se multiplique.

Ustedes saben lo necesario para encontrar la puerta y para usar la llave que la abre. Con ella podrán conocer muchas historias, algunas divertidas, otras inquietantes, largas y cortas, antiguas o muy recientes. Cada una encierra un mundo desconocido dispuesto a mostrarse a los ojos inquietos.

Con espíritu aventurero, van a recorrer cada página como si fuera un camino, un reino, u órbitas estelares. Encontrarán, a primera vista, lo que se dice en ellas. Más adelante, descubrirán lo que no es tan evidente, aquellos “secretos” que, si son develados, vuelven más interesantes las historias.

Y por último, hallarán la puerta que le abre paso a la imaginación. Dejarla volar, luego atraparla, crear nuevas historias, representar escenas, y mucho, mucho más es el desafío que les proponemos.

Entonces, a leer se ha dicho, con mente abierta, y siempre dispuestos a jugar el juego.

La llave maestra

Están a punto de leer algunos *cuentos realistas*. Seguramente antes han leído otros: de hadas, de misterio, de terror, hasta de ciencia ficción, y se preguntarán ahora, antes de la lectura, qué será esto de cuentos realistas. Se trata de otra clase, no solo de cuentos, sino también de películas, de programas de televisión, de videojuegos, y también de pintura y de escultura. Porque hay cuadros realistas y otros que no lo son. También hay estatuas absolutamente realistas, tanto que parecen estar a punto de cobrar vida. Pero otras no comparten en nada esta característica.

Aunque les parezca que no, ustedes están muy familiarizados con lo que es real, lo que es realista y lo que no es ni uno ni otro. Y si no lo creen, veamos otros ejemplos.

Al comienzo de algunas películas y programas de televisión suele aparecer esta leyenda: “Todos los hechos y personajes de la siguiente historia son ficticios. Cualquier semejanza con la realidad es pura coincidencia”. ¿Tendría sentido esta aclaración en el inicio de *Lost* o de *Shrek*? Planteemos la pregunta al revés, o mejor aún, a modo de comparación: ¿Por qué podría aparecer la leyenda al comienzo de *Hanna Montana*, la película y no de *Alicia en el país de las maravillas*? La diferencia parece ir aclarándose. Por sus características, en algunos casos podría creerse que la historia representada en una película o serie sucedió realmente, mientras que en otros, esa confusión sería imposible. Basta con recordar las novelas y las películas que tienen como protagonista a Harry Potter para darse cuenta de que nadie podría experimentar esta confusión.

Realidad y ficción son palabras que empleamos muy frecuentemente. Y también los adjetivos realista y ficticio. Nos cuentan algo insólito y preguntamos: –¿Pero eso es real, pasó de verdad? Y hace poco tiempo los actores de la televisión aparecieron ante las cámaras gritando: “Aguante la ficción”. Estaban luchando contra la invasión de los *reality shows*, y por eso oponían ficción a realidad. Porque *reality* es un sustantivo del inglés que en español significa realidad. Por lo tanto, *reality show* puede traducirse como “show o espectáculo de la realidad”.

Existe una gran variedad de estos programas de TV, también llamados programas de telerrealidad, y en Argentina sabemos bastante de ellos. Están los de supervivencia, como *Expedición Robinson*; las academias artísticas, como *Operación triunfo* y *Popstars*; los que proponen mejorar la salud, como *Cuestión de peso* y los artísticos, como *Bailando*, *Cantando*, *Patinando* o *Nadando por un sueño*. Pero sin duda, el más famoso es uno de encierro: *Gran hermano*. Desde que el primero de estos programas salió a la pantalla, las preguntas que generó fueron las mismas: ¿es realmente real lo que pasa en “la casa”? ¿No está todo armado, guionado? ¿Los participantes se muestran tal cual son o están actuando para las cámaras que los filman día y noche? ¿No será todo ficción?

El show de Truman (*The Truman show*), una película protagonizada por Jim Carrey que les recomendamos, trata el tema de este tipo de programas y lo que pasa cuando la televisión intenta mostrar la vida cotidiana de una persona real.

Está claro que la realidad no es un show. Sabemos que la vida real no es una novela. Y aunque algunas veces nos encantaría ser los protagonistas de una, también sabemos que las personas reales no somos personajes. Sin embargo, hay historias de ficción que llegan a parecerse mucho a lo vivido por algunas personas. Y hay personajes que parecen personas reales, o viceversa. La cuestión es poder detectar la diferencia. Los invitamos a leer estos cuentos para descubrir cómo, en algunos casos, la ficción hace trampas para parecerse a la realidad.

CUENTOS QUE PARECEN CUENTOS

LA VENTANA ABIERTA

Saki

EL VIEJO GUARDARROPA

DE ROBLE

EL CORAZÓN DELATOR

Charles Dickens

Edgar Allan Poe

NUESTRO PRIMER CIGARRO

Horacio Quiroga

UNA HISTORIA DESGRACIADA

Antón Chéjov



ILUSTRACIONES
Cristo Camba

